



EHC-02/11



GB User manual
RU Руководство пользователя
ES Manual de usuario
DE Benutzerhandbuch
CZ Uživatelský manuál

HU Használati utasítás
KZ Пайдаланушы нұсқаулығы
LV Lietotāja rokasgrāmata
LT Vartotojo vadovas
RO Manual de utilizare

ВНИМАНИЕ!

**Точка подключения устройства к сети электропитания должна соответствовать потребляемой мощности.
Не накрывайте нагреватель воздуха.**

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Спасибо за приобретение нагревателя ECOTERM.

Внимание! Проверьте наличие в руководстве по эксплуатации гарантийного талона, отсутствие механических повреждений.

Убедитесь, что в гарантийной карте поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца.

В связи с постоянным совершенствованием конструкции, возможны небольшие отличия между приобретенным Вами товаром и данными и иллюстрациями, приведенными в руководстве по эксплуатации.

Будьте осторожны!

Прежде чем пользоваться устройством, внимательно изучите данное Руководство по эксплуатации. Если возникают вопросы по его работе, всегда обращайтесь к данному Руководству.

Корпус работающего нагревателя сильно нагревается.

1. Общие сведения и назначение

1.1 Перед началом работы обязательно ознакомитесь с Руководством по эксплуатации.

1.2 Нагреватель воздуха Ecoterm предназначен для обогрева и вентиляции производственных и вспомогательных помещений.

1.3 Рабочим положением нагревателя воздуха является - напольное положение. Не оставляйте работающий нагреватель без присмотра.

1.4 При первом использовании обогревателя, возможно временное задымление. Это допустимо, и оно пройдет через некоторое время. Нагревательный элемент сделан из стали и покрыт защитным маслом на производстве.

1.5 Нагреватель воздуха должен эксплуатироваться в условиях исключая попадание влаги.

Параметр	ЕНС-02/11
Напряжение	220-240 В
Частота	50 Гц
Макс. потребляемая мощность	2000 Вт
Сила тока	9 А
Переключатель установки мощности	15 Вт (вентилятор) / 2000 Вт (нагрев)
Поток воздуха	120 куб.м/ч
Уровень звукового давления, дБ(А)	48±3
Термостат	нет
Размер тепловой пушки	195x175x194 мм
Вес нетто	1,7 кг

3. Описание панели управления



Левый регулятор:

ВКЛ/ВЫКЛ – Вентилятор

Правый регулятор:

ВКЛ/ВЫКЛ - Спираль 2000 Вт*

*Режим нагрева не будет работать при выключенном вентиляторе

4. Особые правила техники безопасности

4.1 Перед использованием проверьте маркировку на силовом кабеле. В зависимости от типа кабеля устройство может использоваться в различных условиях окружающей среды.

4.2 При использовании электрического прибора необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, в частности, нижеперечисленные:

4.2.1 Тепловая пушка не предназначена для использования вне помещений в сырую погоду, в ванных комнатах, в условиях повышенной влажности.

4.2.2 Следует помнить, что тепловая пушка может очень сильно нагреваться, поэтому она должна находиться на безопасном расстоянии от воспламеняющихся объектов, таких как мебель, шторы и т.д.

4.2.3 Не накрывать тепловую пушку.

4.2.4 Не подключать пушку к двухпозиционному таймеру или другому оборудованию, которое может автоматически включить прибор.

4.2.5 Не размещать тепловую пушку в помещениях, где используются или хранятся воспламеняющиеся жидкости или газы.

4.2.6 Если используется удлинитель, он должен быть максимально коротким и всегда быть полностью развернут.

4.2.7 Не включать другие устройства в одну сетевую розетку с пушкой.

4.2.8 Не использовать пушку в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.

4.2.9 В случае повреждения сетевого кабеля, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицом, имеющим соответствующую квалификацию, во избежание несчастного случая.

4.2.10 Следить, чтобы тепловая пушка всегда находилась под присмотром; не позволять детям и животным приближаться к ней.

4.2.11 Не устанавливать устройство на движущихся транспортных средствах или на объектах, которые могут опрокинуться.

4.2.12 Если устройство не используется в течение долгого времени, необходимо отключить его от сети. Не оставлять пушку на продолжительное время в ходе работы. Вынимать вилку из розетки следует держась за нее, ни в коем случае не тянуть за шнур.

4.2.13 Размещать пушку вдали от штор и мест, где воздухозаборное отверстие может закупориться.

4.2.14 Во избежание опасности поражения электрическим током или утечки тока запрещено прикасаться к устройству влажными руками или при попадании воды на силовую кабель.

4.2.15 Не утилизировать электрические приборы как несортированные бытовые отходы, следует сдавать их в специальные пункты сбора. Получить в местных органах управления информацию, касающуюся доступных систем сбора отходов. Если электрические приборы выбрасываются на полигоны для захоронения отходов или мусорные свалки, опасные вещества могут проникнуть в подземные воды и попасть в пищевую цепь, причинить вред здоровью и общему самочувствию людей.

4.2.16 Данное устройство не предназначено для использования людьми (в том числе, детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицам, не имеющим опыта и необходимых знаний, без контроля или инструктажа по безопасному использованию устройства, проведенного лицом, несущим ответственность за их безопасность.

4.2.17 Дети должны находиться под присмотром, им запрещается играть с устройством.

5. Инструкции по применению

5.1 Установить тепловую пушку в вертикальном положении на устойчивую поверхность на безопасном расстоянии от источников влаги и воспламеняющихся объектов.

5.2 Включить пушку в розетку.

5.3 Для нагрева необходимо включить оба выключателя. Левый выключатель отвечает за работу вентилятора, правый – за работу нагревательного элемента. Внимание! Без включенного вентилятора нагревательный элемент не будет работать.

5.4 Перед тем, как выключить пушку, сначала выключить правый выключатель режима нагрева, подождать 2-3 минуты, чтобы вентилятор охладил нагревательный элемент, затем отключите левый выключатель вентилятора.

5.5 Вынуть вилку из розетки и дать устройству охладиться в течение двух минут, затем убрать пушку на хранение.

5.6 Для данной модели оптимальный объем помещения 20 м³ - 30 м³.

6. Чистка и уход

6.1 Перед чисткой устройства отключить его от сети и подождать, пока оно охладится. Корпус легко загрязняется, необходимо часто протирать его мягкой губкой. Загрязненные детали протереть губкой, смоченной в воде <50°C с мягким моющим средством, затем вытереть насухо чистой тканью. Не допускать попадания воды внутрь устройства. Во избежание повреждений корпуса не наливать воду на устройство, не использовать растворители, например, бензин и т.п. для очистки устройства.

6.2 Протереть кабель и штепсельную вилку, высушить, затем упаковать в пластиковый пакет.

6.3 Прежде чем убрать устройство на хранение, необходимо сначала охладить его и высушить. Затем положить устройство в пластиковый пакет, поместить в коробку и хранить в сухом, проветриваемом помещении.

7. Устранение неисправностей

Значительная часть проблем общего характера может быть легко разрешима пользователем, что позволяет обойтись без финансовых затрат на вызов технического специалиста. С помощью предлагаемых ниже рекомендаций можно попытаться решить некоторые проблемы самостоятельно, прежде чем обратиться в сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Тепловая пушка не работает даже при включенной в сеть вилке и включенном термостате.	Вилка отходит от розетки, плохое соединение	Вынуть вилку из розетки, проверить соединение вилки с розеткой. Затем снова включить вилку в розетку.
	Нет мощности в сетевой розетке	Включить вилку в работающую розетку.
Нагревательный элемент накаляется	Входящее напряжение слишком высокое или слишком низкое	Использовать источник питания, соответствующий требованиям на паспортной табличке.
	Перекрыта решетка воздухозаборного отверстия	Размещать пушку вдали от таких объектов как шторы, пластиковые пакеты, бумага и прочих объектов, которые могут закрыть воздухозаборное отверстие.
Устройство не нагревается, работает только вентилятор	Переключатель не был установлен на нагрев	Настроить переключатель на нагрев.
	Сработал выключатель с самовозвратом.	Выключить устройство и проверить, не заблокированы ли впускное и выпускное отверстия. Вынуть вилку из розетки и подождать не менее 10 минут, чтобы система защиты вернулась к первоначальным настройкам, затем попытаться заново запустить пушку.
Аномальный шум	Устройство установлено не вертикально	Установить пушку на ровную поверхность

7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи конечному покупателю.

Производитель Skipfire Limited Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе (Нинбо электрикал апплиансе ЛТД, Ко, Адрес – хайтан род, фихи индастри зон, Нинбо, КНР) для компании Ecoterm (Италия).

Импортер в РБ: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: 375 17 290 90 90.

Импортер в РФ: ООО «Садовая техника и инструменты», Российская Федерация, 107076, г.Москва, пер. Колодезный, 14, пом XIII, к. 41.

Телефон для обращений потребителей в Республике Казахстан: +7 778 8540843

Срок службы изделия – 3 года при его правильной эксплуатации.

Срок годности – 5 лет.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем заводского (серийного) номера изделия, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного изделия в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;
2. На изделие, у которого не разборчив или изменен серийный номер;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки изделия в гарантийный период (не требуемых по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствует, например: заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
5. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
6. На неисправности, вызванные попаданием в изделие инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя изделия;
7. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки изделия, которые повлекли за собой выход из строя двигателя или другие узлы и детали.
8. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
9. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка и прочий уход, относящиеся к техническому обслуживанию изделия.
10. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.
11. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе.

Адреса сервисных центров в Республике Беларусь:

Название организации	Населенный пункт	Адрес	Телефон
ООО "Ремонт инструмента"	г. Минск	ул. Смоленская, 31	(017) 290 90 90, (029) 325 85 38, (029) 855 90 90
ООО "Ремонт инструмента"	г. Минск	Район дер. Большое Стиклево, Ремонтно-механические мастерские	(017) 345 50 63, (029) 601 20 01
ООО "Ремонт инструмента"	г. Брест	ул. Бауманская, 27	(044) 568 37 61, (029) 168 20 72
ООО "Ремонт инструмента"	г. Витебск	ул. Двинская, 31	(0212) 35 52 24, (029) 168 40 14
ООО "Ремонт инструмента"	г. Гродно	ул. Горького, 95	(029) 169 94 02, (0152) 43 63 68
ООО "Ремонт инструмента"	г. Гомель	ул. Братьев Лизюковых, 2	(044) 492 51 63
ООО "Ремонт инструмента"	г. Могилев	ул. Вишневецкого, 8А	(0222) 285 285, (029) 170 33 9

Адреса сервисных центров в Российской Федерации:

Название организации	Населенный пункт	Адрес	Телефон
ИП Полежаева Е.В.	г. Астрахань	ул. 5-я Линейная, 30	8(8512) 59-97-00
ООО "Электротехцентр"	г. Брянск	пер. Металлистов д. 4 А	8(4832) 57-18-76
ООО "Стэки"	г. Казань	пр. Ямашева, 51(за ТЦ «7Я»)	8(843) 200-95-72
ООО "ЗВОХ"	г.Калуга	ул. Дзержинского д.58 ,2.	8(4842) 57-58-46
ИП Новиков В.В.	г.Калуга	ул. Салтыкова –Щедрина д.91	8(4842) 57-57-02
ИП Гусев И.С.	г.Киров	пер. Базарный, дом 2	8(48456)5-49-87
Славянский дом	г. Клинцы	ул. Займищенская , дом № 15А	8(483) 364-16-81
ООО «Деком»	г. Курск	ул. Ленина,12	8(4712) 51-20-10
ГК Энтузиаст	г. Москва	ул. 1-я Энтузиастов, 12	8(495)783-02-02
ИП Анисимов И.В.	г. Нерехта	ул. Орджоникидзе д.12	8(49431) 7-53-63
Славянский дом	г. Новозыбков	ул. Коммунистическая , дом № 8	8(483) 364-16-81
ИП Туркина И.А.	г. Ногинск	ул. Рабочая д. 42	8(916)627-73-48
«Лесоторговая база»	г. Орел	ул. Городская , дом № 98	8(4862) 71-48-03
ООО "ЭДС"	г. Санкт-Петербург	ул. Черняховского, 15	8(812)572-30-20
ООО "Евро Сервис"	г. Санкт-Петербург	г. Красное село Проспект Ленина, 75 вход со двора	8(812)214-18-74
ООО Стройторг Поволжье	г. Саратов	ул. 4-я Окольная д.15А	8(8452)45-97-11
ООО Сервис 68	г. Тамбов	ул. Пионерская д.22	8(4752) 42-22-68
ИП Каблицкий	г. Тверь	ул. Дарвина д.10	8(904) 026-95-30
Славянский дом	г. Унеча	ул. Залинейная , дом № 1	8(483) 512-49-33
ООО Новый свет	г. Чебоксары	Марпосадское шоссе 9	8(8352) 38-02-22

